A/CONF.172/11/Add.1
27 April 1994
ARABIC

المؤتمر العالمي للحد
من الكوارث الطبيعية
يوكوهاما، اليابان
٢٣ - ٢٧ أيار / مايو ١٩٩٤

البند (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

الحد من الكوارث الطبيعية: آثار الكوارث على المجتمعات الحديثة

الدورة التقنية

إضافة

إدارة الكوارث في المناطق المتروبولية

موجز للعرض المقدم من السيد شينجيرو ميزوتاني، رئيس مؤتمر آيشي/ناغويا
الدولي المعنى بالعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية، ١٩٩٢

- كان تشبييد البنى الأساسية في المناطق المتروبولية في بلدان كثيرة يتم دون إيلاء الاعتبار الكافي لاتقاء الكوارث وتقييم الأخطار البيئية. ويؤدي هذا فيما يبدو إلى حدوث أضرار شديدة تسببها الكوارث الطبيعية، وينجم عن ذلك زيادة مخاطر حالات الطوارئ المعقدة.

.A/CONF.172/1

*

(A) GE.94-01797

-2 ولمواجهة هذه الظروف القائمة، وأخذًا بعين الاعتبار حالة المناطق المتروبوبولية في المستقبل، عقد مؤتمر آيشي/ناغويا الدولي لعام ١٩٩٢ في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ تحت شعار: "إدارة الكوارث في المناطق المتروبوبولية في القرن الحادي والعشرين". وقد شارك في ذلك المؤتمر ما مجموعه ١٠٠ خبير من ستة وأربعين بلداً وتشمل منظمات دولية. واستناداً إلى التقارير التي قدمت والمناقشات التي دارت في ذلك المؤتمر، وأخذًا بعين الاعتبار ضرورة أن يكون تعزيز ابقاء الكوارث وإدارة المخاطر في المناطق المتروبوبولية على أساس تقييم دقيق للمخاطر، طرحت التدابير التالية:

- (أ) وضع تقييم للمخاطر وطرق الإدارة التي تلبي الاحتياجات الحالية وتناسب قدرات كل منطقة وكل بلد;
- (ب) وضع وتنفيذ مشروع لتنمية الأراضي يأخذ في الحسبان إدارة الكوارث الإقليمية;
- (ج) سن ونشر قانون فعال للمباني يتوكى ضمان الأمان للمستشفيات والمدارس وغير ذلك من المرافق العامة الهامة;
- (د) تعزيز تبادل المعلومات المتعلقة بإدارة الكوارث يشمل المعلومات والتبرؤات المتعلقة بالكوارث أو بتكنولوجيا البقاء وإنشاء شبكات معلومات على الصعيد العالمي؛
- (هـ) تخفييف آثار الكوارث على أساس نظم شريان الحياة؛
- (و) تشجيع إنشاء منظمات لمساعدة الذاتية والأنشطة الطوعية لبقاء الكوارث وتعزيز اتصالها بالتنظيمات الجماهيرية.

-3 في العمل من أجل بلوغ النقاط المذكورة أعلاه من ناحية إدارة الكوارث، لا سيما في المناطق المتروبوبولية في البلدان النامية في الفترة المتبقية من العقد، ستجري مناقشة بشأن المسائل التي يجب تشجيعها وتحقيقها.

-4 وأخذًا بعين الاعتبار المقترفات التي طرحت في مؤتمر آيشي/ناغويا الدولي، وانطلاقاً من وجهة النظر المتعلقة بأجلين التقصير والطويل، ستقدم المقترفات التالية: (أ) تشجيع تطوير منظمات المساعدة الذاتية والأنشطة الطوعية لبقاء الكوارث إلى جانب الأنشطة الداعمة من أجل ضمان الأمان

للمرافق العامة الهامة كالمستشفيات والمدارس في الأجل القصير؛ (ب) تطوير أساليب تقييم المخاطر وإدارتها مع الأخذ بعين الاعتبار البيئة الطبيعية والاجتماعية في المنطقة والترويج لتخطيط تنمية الأرضي على أساس هذا التقييم؛ (ج) تحسين نظم المعلومات فيما يتعلق بإدارة الكوارث وإنشاء شبكة معلومات على نطاق عالمي.

٥- اقتراح أيضاً الترويج لإعداد دراسة بشأن تشجيع الحد من الكوارث يجريها فريق أبحاث دولي تحت الشعار: "تقييم المخاطر وإدارتها". ومن أهمية بمكان كذلك إنشاء شبكة ومركز معلومات يركزان الاهتمام كليّة على الكوارث بحيث يمكن استخدام ونشر التكنولوجيا المتقدمة ونتائجها.

- - - - -